

## PAIN RATING SCALE

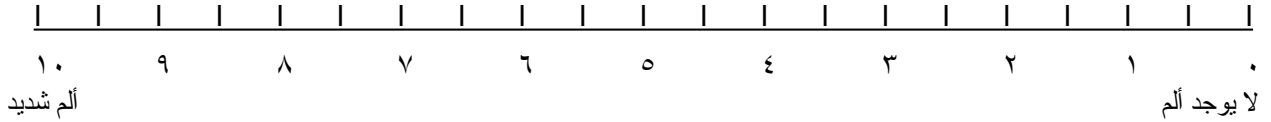
(Arabic)

Title: .....  
First Name: .....  
Surname: .....

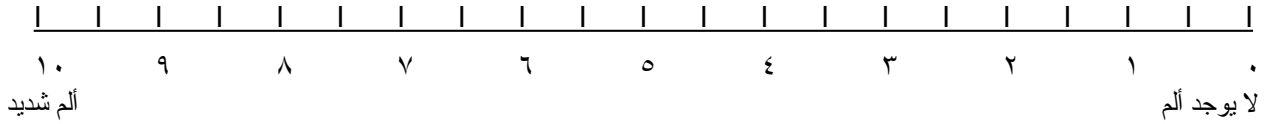
Date: .....  
Patient number: .....  
Clinic: .....

يرجى وضع علامة على المقياس أدناه لإظهار شدة ألمك.  
صفر (٠) يعني لا يوجد ألم، و عشرة (١٠) تعني ألم شديد.

ما شدة ألمك الآن؟

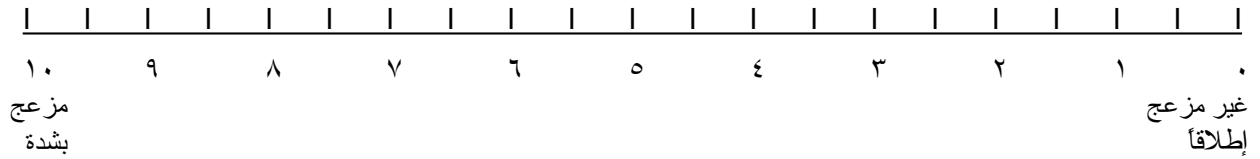


كيف كانت شدة ألمك في المتوسط الأسبوع الماضي؟

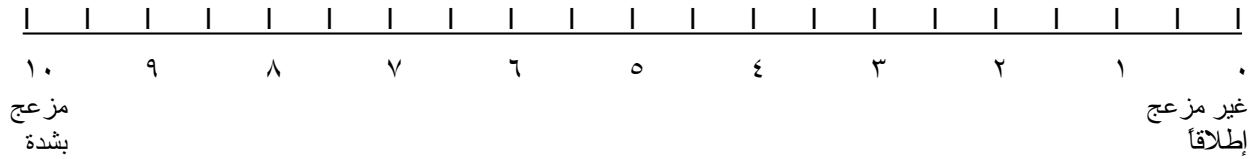


الآن يرجى استخدام نفس الطريقة لوصف مدى إزعاج الألم لك.

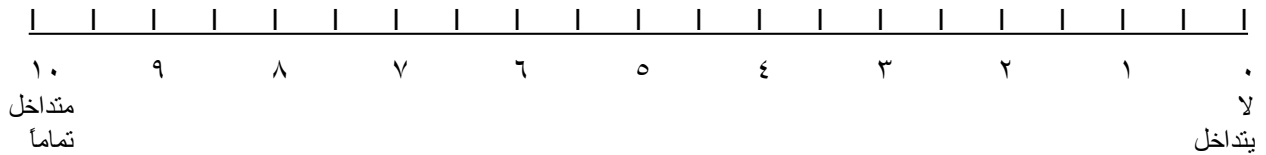
ما مدى إزعاج الألم لك الآن؟



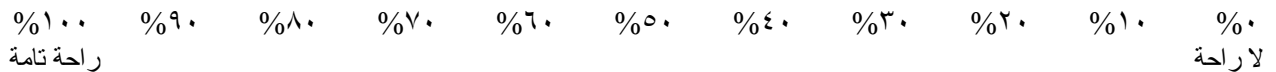
ما مدى إزعاج الألم لك في المتوسط الأسبوع الماضي؟



الآن يرجى استخدام نفس الطريقة لوصف مدى تداخل الألم مع أنشطة حياتك اليومية.



لو كنت عولجت من الألم، كم كان هذا سيربحك من الألم (يذهب عنك الألم)؟



# PAIN RATING SCALE

(English)

Title: ..... Date:.....  
First Name:..... Patient number:.....  
Surname:..... Clinic: .....

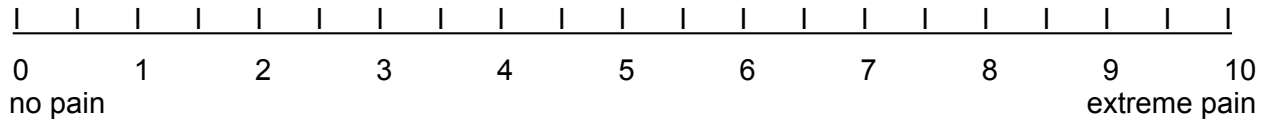
---

Please mark the scale below to show how intense your pain is.  
A zero (0) means no pain, and ten (10) means extreme pain.

How **intense** is your pain **now**?



How **intense** was your pain **on average last week**?



Now please use the same method to describe how **distressing** your pain is.

How **distressing** is your pain **now**?



How **distressing** was your pain **on average last week**?



Now please use the same method to describe **how much your pain interferes** with your normal everyday activities.



If you have had treatment for your pain, how much has this relieved (taken away) the pain?

